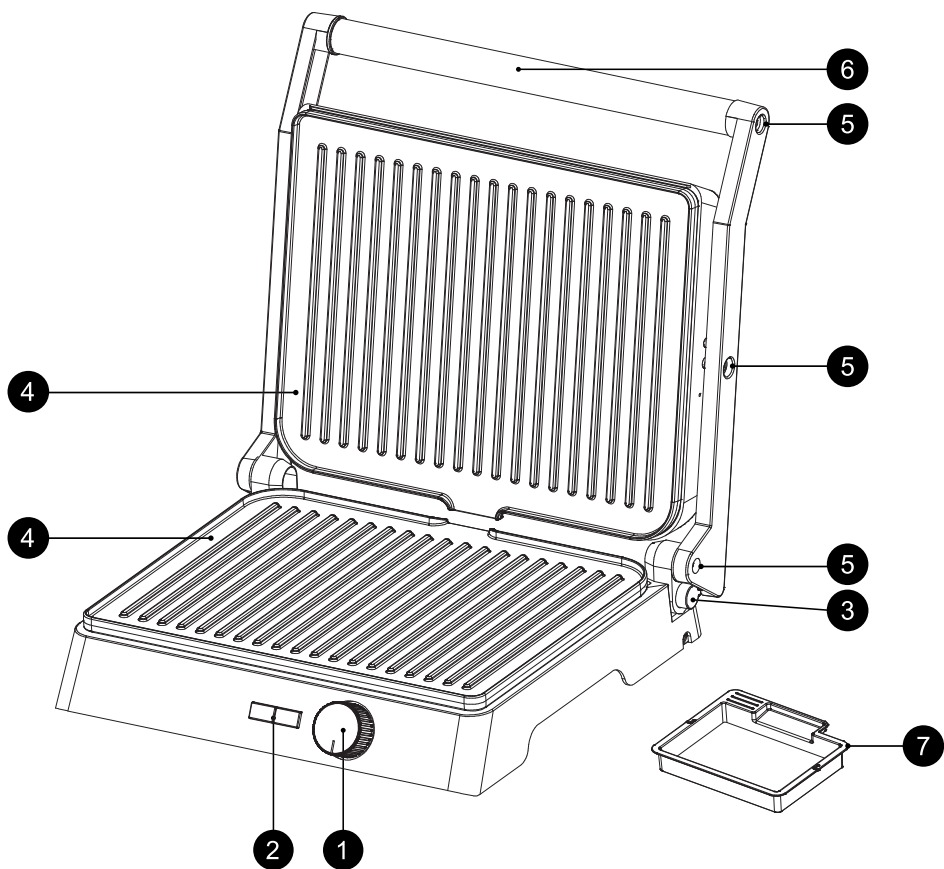




Gebruiksaanwijzing	NL
Instructions	EN
Mode d'emploi	FR
Gebrauchsanleitung	DE
Instrucciones de uso	ES
Istruzioni per l'uso	IT



11.2008.00.00 Panini Grill





NL	Gebruiksaanwijzing	4
	Garantievoorwaarden	6
EN	Instructions	7
	Warranty conditions	8
FR	Mode d'emploi	10
	Conditions de garantie	12
DE	Gebrauchsanleitung	13
	Garantiebedingungen	14
ES	Instrucciones de uso	16
	Condiciones de garantía	18
IT	Istruzioni per l'uso	19
	Condizioni di garanzia	21

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- ★ Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- ★ Het apparaat kan worden gebruikt, gereinigd en onderhouden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- ★ Het apparaat kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke, mentale of motorische handicap en door personen zonder de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier te gebruiken is en indien ze de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat en de toebehoren uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik

het apparaat en de toebehoren niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.

- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker door de leverancier of een erkend servicecentrum vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van voorzieningen die water bevatten zoals badkuipen, douches en wastafels.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Als dit toch gebeurt, haal dan zo snel mogelijk de stekker uit het stopcontact. Verwijder het apparaat nooit uit water of andere vloeistoffen, voordat de stekker uit het stopcontact gehaald is. Een apparaat dat in water of andere vloeistoffen terecht is gekomen kunt u niet meer gebruiken.
- Zorg dat er geen water in de aansluitpunten van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit voor extra bescherming het apparaat aan op een groep die beveiligd is door een aardlekschakelaar met een nominale aanspreekstroom van maximaal 30 mA.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Wikkel het netsnoer en een eventueel verlengsnoer altijd volledig af. Zorg dat het netsnoer en een eventueel verlengsnoer niet over de rand van een werkblad hangen, dat deze niet per ongeluk verstrengeld kunnen raken en dat niemand er over kan struikelen.
- Trek niet aan netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Zorg dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren.
- Motor apparaten: pas op voor scherpe en/of bewegende delen. Houd uw handen tijdens gebruik, reiniging en onderhoud uit de buurt van de bewegende delen.
- Verwarmingsapparaten: wacht totdat het apparaat is afgekoeld voordat u de behuizing en de onderdelen van het apparaat aanraakt.
- Lees het hoofdstuk REINIGING EN ONDERHOUD over het reinigen van delen van het apparaat die in aanraking komen met voedsel.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of gelijkwaardige gekwalificeerde personen om elk gevaar te voorkomen.
- Neem de hygiëneregels in acht bij het bereiden van rauw voedsel.
- Wees extra voorzichtig tijdens reiniging en onderhoud.
- OPGEPAST: Heet oppervlak! De oppervlaktes voorzien van dit logo kunnen mogelijk zeer heet worden.



ONDERDELENBESCHRIJVING

(Zie pagina 2)

- 1 Thermostaatknop
- 2 Indicatielampjes
- 3 Ontgrendelknop (om 180 graden te openen)
- 4 Grillplaten
- 5 Scharnierschroeven
- 6 Hendel
- 7 Opvangbakje (achterzijde van apparaat)

INLEIDING

- De paninigrill is door de regelbare thermostaat en het zwevend deksel zeer geschikt voor het bereiden van zowel vlees, vis, groenten, panini's én tosti's.
- Regelbare temperatuur is instelbaar van 80°C t/m 200°C.
- Het zwevende deksel met koelblijvende handgreep past zich automatisch aan de vorm van het voedsel aan.
- De paninigrill kan 180 graden geopend worden en is daardoor ook te gebruiken als tafelgrill.
- Afmeting grillplaten: 29 x 23 cm.
- Bakresten en overtollige olie en vet verdwijnen in het uitneembare lekbakje.
- Met power- en temperatuurlampje en oververhittingsbeveiliging.
- Koelblijvende handgreep.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers en voer deze gescheiden af zodat het gerecycled kan worden.
- Reinig het apparaat volgens de instructies bij het hoofdstuk REINIGING EN ONDERHOUD.
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rookontwikkeling ontstaan. Dit is bij nieuwe verwarmingselementen normaal en zal na korte tijd vanzelf overgaan. Deze rookontwikkeling is niet schadelijk.

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Stop de stekker in het stopcontact. Het rode indicatielampje (2) gaat nu branden ten teken dat de Panini Grill aanstaat.
- Laat de platen (4) ca 5 minuten opwarmen.

- Wanneer het groene lampje uitgaat (2), zijn de platen op temperatuur.
- Plaats de te bereiden ingrediënten op de onderste plaat en sluit de grill door de hendel (6) omlaag te drukken. De bovenplaat beweegt mee, zodat er gelijkmatige druk plaatsvindt.
- De bereiding duurt ongeveer 4-7 minuten. De precieze tijd hangt af van het gerecht en uw smaak.
- Het eindresultaat is afhankelijk van:
 - a. Temperatuur van het voedsel bij het begin (bevroren/koud/heet, enz.)
 - b. Grootte en dikte van het voedsel
 - c. De gewenste bereidingsgraad (rauw/medium/doorbakken, enz.)
 - d. Kwaliteit van het voedsel zelf
 - e. Temperatuurstelling
 - f. Duur van de bereiding
- Door de ontgrendelknop (3) in te drukken kunt u het apparaat 180 graden openen en als tafelgrill gebruiken.
- Gebruik bij het verwijderen van ingrediënten bij voorkeur een houten of kunststof spatel om beschadiging van de anti-aanbaklaag te voorkomen.

De thermostaatknop:

- Zet de thermostaatknop (1) op MIN om de grill voor te verwarmen. Voor de bereiding dient de knop tussen MIN en MAX geplaatst te worden.
- De minimumtemperatuur is 80°C, de maximumtemperatuur is 200°C.
- Experimenteer wat om de beste stand voor iedere bereiding te vinden. Voor een panini, tosti en vis zal dit wat lager zijn. Voor vlees meer richting MAX.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat na ieder gebruik. Laat het apparaat eerst afkoelen.
- Neem de buitenzijde en de platen af met een vochtige doek.
- Gebruik voor de anti-aanbaklaag geen scherpe, metalen voorwerpen of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Na het grillen kunt u de onderste plaat met keukenvolgens afnemen zolang deze nog enigszins warm is. De bovenste, bewegende plaat, is makkelijker te reinigen wanneer de grill is afgekoeld. Verwijder en maak deze plaat pas schoon als deze afgekoeld is.
- Daarnaast moet na ieder gebruik het overtollige vet en olie uit het opvangbakje (7) worden verwijderd en dient dit onderdeel in een sopje goed te worden schoongemaakt.
- De schroeven van de scharnieren (5) van de bovenplaat moeten worden gecontroleerd. Draai ze na elke 10 keer gebruiken vast met een kruiskopschroevendraaier met maximaal 0,5 Nm.

OPBERGEN

- Laat het apparaat eerst volledig afkoelen en maak het schoon zoals voorgeschreven.
- Zet het apparaat zo weg dat er geen beschadigingen kunnen optreden.
- Zet geen andere spullen op het apparaat zodat het beschadigd kan raken.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Garantie wordt verleend gedurende 2 jaar vanaf de aankoop datum volgens het aankoopbewijs, welke tevens het garantiebewijs is.
- Voor garantie wendt u zich tot de verkopende partij.
- Geen garantie voor defecten welke het gevolg zijn van verkeerd gebruik, ondeskundige demontage, schade door vallen, stoten e.d.
- Deze garantievoorwaarden hebben prioriteit boven de algemene voorwaarden.
- Deze garantie dekt geen gevolgschade.
- Schade aan de platen door scherpe voorwerpen valt niet onder de garantie.

SERVICE

Voor vragen over het gebruik van het product en voor de beschikbare vervangingsdelen kunt u onze website raadplegen: **www.bourgini.com**.

Scan de code met uw telefoon om naar de website te gaan:



BESCHIKBARE VERVANGINGSDELEN

Omschrijving	Item	Artikelnummer
Opvangbakje	7	11.2008.90.01

AFVALVERWIJDERING



Alleen voor landen van de EU:
Elektrische apparaten, accessoires en hun verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze zoveel mogelijk worden hergebruikt. Gooi deze materialen dus niet bij het huisvuil.

Volgens de Europese WEEE richtlijn 2002/96/EG voor afdanken van elektrische en elektronische oude apparaten moeten niet meer bruikbare apparaten apart worden ingezameld en op een milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

DISCLAIMER

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

SAFETY INSTRUCTIONS

★ Read these instructions carefully before use and keep them in a safe place.

★ This appliance may be used, cleaned and serviced by children older than 8 years of age provided they are supervised by a person responsible for their safety. Keep the appliance and the power cord away from children younger than 8. Children are not allowed to play with the appliance. Children should always be monitored to prevent them from playing with the appliance.

★ The appliance may be used by persons with a physical, sensory, mental or motor disability and by persons without the necessary experience and knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety, or when they are given instructions on how to safely use the appliance and if understand the dangers that come with the use of the appliance.

- This appliance is only intended for normal household use.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Only use the appliance and accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and accessories for any other purposes than those described in the instructions.
- Do not use the appliance when a part, accessory, the power cord or plug is damaged or defective. Only let the supplier or an acknowledged service

centre replace a damaged or defective part, accessory, power cord or plug.

- Do not use the appliance near facilities containing water, such as bath tubs, showers and wash basins.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If this nevertheless happens, unplug the appliance from the wall socket as soon as possible. Never remove the appliance from water or other liquids before unplugging it from the wall socket. You can no longer use an appliance that has been immersed in water or other liquids.
- Make sure that water cannot get into the connection points of the power cord nor the extension cord.
- Always keep the power cord away from heat sources, oil and sharp edges.
- Always check, before use, that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate of the appliance.
- For extra safety, connect the appliance to a group protected by a residential current operated circuit breaker with a nominal operating current of max. 30 mA.
- Never operate the appliance by means of an external time switch or a separate remote control system.
- Always unroll the power cord and extension cord (when applicable) fully. Make sure that the power cord and extension cord (when applicable) do not dangle over the edge of the worktop to prevent them from becoming entangled or somebody accidentally tripping over them.
- Do not unplug the appliance by pulling the power cord.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Do not use the appliance outdoors. Place the appliance on a stable and level surface.
- Keep the appliance away from heat sources. Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Make sure your hands are dry before you touch the appliance.
- Unplug the appliance before assembling or disassembling it and before cleaning or servicing the unit.
- Engine driven appliances: beware of sharp and/or moving parts. Always keep your hands away from the moving parts when using, cleaning or servicing the appliance.
- Heating devices: wait until the appliance has cooled down before you touch the housing and parts of the unit.
- Read the chapter CLEANING AND MAINTENANCE about cleaning the parts of the appliance that come into contact with food.
- If the power cable is damaged, it has to be replaced by the manufacturer, customer support or equally qualified person to prevent any and all danger.
- Observe hygiene rules when preparing raw food.
- Be extra careful during cleaning and maintenance.
- CAREFUL: Hot surface!



The surfaces with this logo can become very hot.

PARTS DESCRIPTION

(See page 2)

- 1 Thermostat knob
- 2 Indicator lights
- 3 Release button (to open 180 degrees)
- 4 Grill plates
- 5 Hinge screws
- 6 Lever
- 7 Collection tray (rear of the appliance)

INTRODUCTION

- Thanks to the adjustable thermostat and floating lid, the panini grill is ideal for preparing meat, fish, vegetables, paninis, and toastsies.
- Adjustable temperature range from 80°C to 200°C.
- The floating lid with cool-touch handle automatically adjusts to the shape of the food.
- Can be opened 180 degrees for use as a table grill.
- Grill plate dimensions: 29 x 23 cm.
- Drip tray collects cooking residues and excess oil and fat.
- With power and temperature indicator lights and overheating protection.
- Cool-touch handle.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material and any stickers and dispose of them separately so that they can be recycled.
- Clean the device according to the instructions in the CLEANING AND MAINTENANCE chapter.
- Some smoke may occur during the first use. This is normal for new heating elements and will stop after a short while. This smoke development is not harmful.

USE

- Place the appliance on a stable and heat-resistant surface.
- Insert the plug in the wall socket. The red indicator light (2) will illuminate to show that the Panini Grill is on.
- Let the plates (4) heat up for about 5 minutes.
- When the green light (2) goes off, the plates are at the right temperature.
- Place the ingredients on the bottom plate and close the grill by pressing down the lever (6). The top plate will align itself and exert equal pressure.
- The food preparation will take approximately 4-7 minutes. The exact time depends on the dish and your taste.
- The end-result is depending on:
 - a. Temperature of the food at the start (frozen/cold/hot, etc.)
 - b. Size and thickness of the food
 - c. The desired preparation degree (rare/medium/well-done, etc.)
 - d. Quality of the food itself
 - e. Temperature setting
 - f. Duration of preparation

- By pressing the release button (3) you can open the device 180 degrees and use it as a table grill.
- A wooden or plastic spatula should preferably be used when removing ingredients to prevent damage to the non-stick coating.

The thermostat knob:

- Set the thermostat knob (1) to MIN to preheat the grill. The knob must be placed between MIN and MAX for preparation.
- The minimum temperature is 80°C, the maximum temperature is 200°C.
- Experiment to find the best setting for each preparation. For paninis, toastsies or fish this will be somewhat lower. For meat it will be closer to MAX.

CLEANING AND MAINTENANCE

- First remove the plug from the socket.
- After every use, allow the appliance to cool and clean it.
- Wipe the housing and the plates with a damp cloth.
- Do not use any sharp metal objects or aggressive cleaning products on the non-stick coating.
- After grilling, you can clean the bottom plate with a paper towel while it is still a bit warm. The top (i.e. floating) plate is easier to clean once the grill has cooled down. Remove and clean this plate only once it has cooled down.
- In addition, any excess fat and oil must be removed from the collection tray (7) after every use, which you should then thoroughly clean in soapy water.
- The screws of the top plate hinges (5) should be checked. After every 10 uses, tighten them with a Phillips screwdriver with a maximum torque of 0.5 Nm.

STORAGE

- First allow the device to cool down completely and clean it as directed.
- Place the device in such a way that no damage can occur.
- Do not place other items on the device that could damage it.

WARRANTY CONDITIONS

- Warranty is provided for 2 years from the date of purchase according to the proof of purchase, which is also the warranty certificate.
- Please turn to your retailer to claim your warranty.
- No warranty for defects resulting from misuse, improper disassembly, damage due to falls, bumps, etc.
- These warranty conditions take priority over the general terms and conditions.
- This warranty does not cover consequential damages.
- Damage to the plates due to sharp objects is not covered by the warranty.

SERVICE

For questions about the use of the product and available spare parts, please consult our website: www.bourgini.com.

Scan the code with your phone to go to the website:



AVAILABLE SPARE PARTS

Description	Item	Part number
Collection tray	7	11.2008.90.01

WASTE DISPOSAL



Only for EU countries:

Electrical appliances, accessories and their packaging must be reused as much as possible in an environmentally sound manner. Do not dispose of these items together with your normal rubbish. According to the European 2002/96/EG WEEE Guideline on the disposal of old electric and electronic appliances, the appliances that are no longer used must be collected and recycled in an environmentally sound manner.

DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ★ Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation. Conservez le mode d'emploi.
- ★ Cet appareil peut être utilisé, nettoyé et entretenu par des enfants à partir de 8 ans sous la supervision d'un adulte responsable de leur sécurité. Tenez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Surveillez toujours les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- ★ L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur et par des personnes ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent des instructions sur la façon d'utiliser cet appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers qui vont de pair avec son utilisation.
- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage ménager.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour l'usage pour lequel il est conçu. N'utilisez pas l'appareil et les accessoires pour un usage autre que ceux décrits dans le mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'un de ses composants, un accessoire, le cordon ou la fiche sont endommagés ou défectueux. Faites remplacer un composant, accessoire, cordon ou fiche endommagés ou défectueux par le fournisseur ou un réparateur agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'éléments contenant de l'eau tels que baignoires, douches et lavabos.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant. Ne sortez jamais l'appareil hors de l'eau ou autre liquide avant d'avoir débranché la fiche de la prise de courant. Vous ne pouvez plus utiliser un appareil qui est tombé dans l'eau ou un autre liquide.
- Évitez que l'eau ne puisse pénétrer dans les points de connexion du cordon et de la rallonge.
- Tenez le cordon à l'écart de sources de chaleur, de produits huileux et de rebords coupants.
- Avant emploi, vérifiez toujours que le voltage de votre domicile correspond au voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Pour une meilleure protection, branchez l'appareil sur un groupe protégé par un disjoncteur avec une tension nominale de 30 mA maximum.
- N'alimentez pas l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé de commande à distance.
- Déroulez toujours entièrement le cordon et éventuellement la rallonge. Veillez à ce que le cordon et éventuellement la rallonge ne pendent pas sur le rebord d'un plan de travail, qu'ils ne risquent pas de s'emmêler et que personne ne risque de se prendre les pieds dedans.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'un feu ou de flammes.
- Veillez à avoir les mains bien sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise de courant avant de monter ou de démonter l'appareil et avant d'effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Appareils motorisés: faites attention aux parties acérées et/ou mobiles. Pendant l'emploi, le nettoyage et l'entretien, ne touchez pas les parties mobiles.
- Appareils de chauffage: attendez que l'appareil ait refroidi avant de toucher le coffrage et les pièces.
- Lisez le chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour le nettoyage des éléments de l'appareil qui peuvent être en contact avec les aliments.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Respectez les règles d'hygiène lors de la préparation des aliments crus.
- Soyez très prudent lors du nettoyage et de l'entretien.
- ATTENTION : Surface chaude !
 Les surfaces affichant ce logo peuvent devenir très chaudes.

PIÈCES DE L'APPAREIL

(Voir page 2)

- 1 Bouton de thermostat
- 2 Voyants lumineux
- 3 Bouton de déblocage (pour ouvrir à 180 degrés)
- 4 Plaques de grill
- 5 Vis des charnières
- 6 Poignée
- 7 Bac récepteur (arrière de la machine)

INTRODUCTION

- Grâce au thermostat réglable et au couvercle flottant, le grill à panini est idéal pour cuire de la viande, du poisson, des légumes, des paninis et des croque-monsieur.
- Température réglable de 80°C à 200°C.
- Le couvercle flottant avec poignée froide s'adapte automatiquement à la forme des aliments.
- Peut être ouvert à 180 degrés pour une utilisation comme grill de table.
- Dimensions des plaques : 29 x 23 cm.
- Les résidus de cuisson et l'excès de graisse sont recueillis dans le bac récupérateur amovible.
- Avec voyants de fonctionnement et de température, et protection contre la surchauffe.
- Poignée froide au toucher.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants et jetez-les séparément afin qu'ils puissent être recyclés.
- Nettoyez l'appareil selon les instructions du chapitre NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
- De la fumée peut se produire lors de la première utilisation. Ceci est normal pour les nouveaux éléments chauffants et cessera après un court instant. Ce dégagement de fumée n'est pas nocif.

UTILISATION

- Placez l'appareil sur un support stable résistant à la chaleur.
- Branchez la fiche dans la prise de courant. Le voyant lumineux rouge (2) s'allume pour indiquer que le Panini Grill est allumé.
- Laissez les plaques chauffer (4) pendant 5 minutes environ.
- Lorsque le voyant vert (2) s'éteint, les plaques sont à température.
- Placez les ingrédients à griller sur la plaque du bas et fermez le grill en rabattant la poignée (6) vers le bas. La plaque du haut épouse le mouvement et exerce ainsi une pression régulière.
- La préparation dure 4 à 7 minutes environ. La durée exacte dépend du plat à préparer et de vos goûts personnels.

- Le résultat final dépend de :
 - a. Température des aliments au départ (congelé/froid/chaud, etc.)
 - b. Taille et épaisseur des aliments
 - c. Le degré de préparation souhaité (saignant/moyen/bien cuit, etc.)
 - d. Qualité de la nourriture elle-même
 - e. Réglage de la température
 - f. Durée de la préparation
- En appuyant sur le bouton de déverrouillage (3), vous pouvez ouvrir l'appareil à 180 degrés et l'utiliser comme grill de table.
- De préférence, retirez les ingrédients du grill à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique pour éviter d'abîmer le revêtement antiadhésif.

Le bouton du thermostat :

- Tournez le bouton du thermostat (1) en position MIN afin de préchauffer le grill. En phase de fonctionnement, le bouton doit être positionné entre MIN et MAX.
- La température minimale est de 80 °C, la température maximale est de 200 °C.
- Il est conseillé de réaliser quelques essais afin de trouver le réglage le plus efficace pour chaque type d'aliment. Une température peu élevée conviendra aux paninis, aux croque-monsieurs et pour le poisson. Le réglage du bouton sera plus proche du mode MAX pour les viandes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez d'abord la fiche de la prise.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Laissez d'abord refroidir l'appareil. Essuyez la partie extérieure et les plaques avec un chiffon humide.
- Pour le revêtement antiadhésif, n'utilisez aucun objet tranchant en métal ni de détergent agressif.
- Après utilisation, essuyez la plaque du bas avec du papier cuisine alors qu'elle est encore tiède. La plaque mobile du haut est plus facile à nettoyer lorsque le grill a refroidi. Par conséquent, prenez cette plaque et nettoyez-la uniquement lorsqu'elle a refroidi.
- Après chaque usage, il faut enlever la graisse/l'huile résiduelle tombée dans le bac récepteur (7) et bien nettoyer cet élément à l'eau savonneuse.
- Les vis des charnières (5) de la plaque supérieure doivent être vérifiées. Serrez-les à l'aide d'un tournevis cruciforme toutes les 10 utilisations avec un maximum de 0,5 Nm.

STOCKAGE

- Laissez d'abord l'appareil refroidir complètement et nettoyez-le comme indiqué.
- Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun dommage ne puisse survenir.
- Ne placez pas d'autres objets sur l'appareil qui pourraient l'endommager.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La garantie est fournie pendant 2 ans à compter de la date d'achat selon la preuve d'achat, qui est également le certificat de garantie.
- Veuillez vous adresser à votre revendeur pour faire valoir votre garantie.
- Aucune garantie pour les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un démontage inapproprié, de dommages dus à des chutes, des chocs, etc.
- Ces conditions de garantie prévalent sur les conditions générales.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages consécutifs.
- Les dommages aux plaques dus à des objets pointus ne sont pas couverts par la garantie.

SERVICE

Pour toute question sur l'utilisation du produit et les pièces détachées disponibles, veuillez consulter notre site Internet : **www.bourgini.com**.

Scannez le code avec votre téléphone pour accéder au site Web :



PIÈCES DÉTACHÉES DISPONIBLES

Description	Article	Numéro de pièce
Bac récepteur	7	11.2008.90.01

COLLECTE DES DÉCHETS



Uniquement pour les pays de l'UE :
Les appareils et accessoires électriques ainsi que leurs emballages doivent autant que possible être recyclés en tenant compte de l'environnement. Par conséquent, ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2002/96/EG DEEE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques, les appareils ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés et soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable.

SICHERHEITSHINWEISE

- ★ Diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts bitte sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanleitung danach aufbewahren.
- ★ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt, gereinigt und gepflegt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder immer beaufsichtigen und darauf achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ★ Das Gerät kann von Personen mit körperlichen, sensorischen, mentalen oder motorischen Einschränkungen und von Personen ohne Vorkenntnisse und Erfahrungen benutzt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist, oder sofern sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten und die Gefahren, die von der Benutzung ausgehen, verstehen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät und die Zubehörteile dürfen nur zweckgebunden benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät und die Zubehörteile niemals für andere als die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Bei Schäden an einem Element, einem Zubehörteil, am Netzkabel oder am Stecker darf das Gerät nicht benutzt werden. Beschädigte oder defekte Elemente, Zubehörteile, Netzkabel oder Stecker sollten nur vom Lieferanten oder von einem anerkannten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorrichtungen, die Wasser enthalten, wie Badewannen, Duschen oder Waschbecken.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte dies doch einmal passieren, müssen Sie schnellstmöglich den Netzstecker ziehen. Das Gerät niemals aus dem Wasser oder aus anderen Flüssigkeiten herausnehmen, solange der Stecker noch in der Steckdose steckt. Ein Gerät, das ins Wasser oder in sonstige Flüssigkeiten gefallen ist, können Sie nicht mehr benutzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Anschlusspunkte von Netzkabel und Verlängerungskabel gelangen kann.
- Das Netzkabel darf nicht in die Nähe von Wärmequellen, Öl oder scharfkantigen Gegenständen gelangen.
- Kontrollieren Sie vor Gebrauch immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Für zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch einen Fehlerstromschutzschalter mit einem maximalen Ansprechstrom von 30 mA geschützt ist.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.
- Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel immer vollständig abwickeln. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel nicht von der Arbeitsplatte herunterhängen, sodass jemand sich darin verfangen oder darüber stolpern könnte.
- Nicht am Netzkabel ziehen, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen möchten.
- Den Stecker auch aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen. Das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche stellen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen. Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen stellen und von offenem Feuer fernhalten.
- Das Gerät nur mit trockenen Händen anfassen.
- Ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät zusammensetzen oder auseinandernehmen und wenn Sie das Gerät reinigen oder pflegen.
- Bei motorbetriebenen Geräten: Achten Sie auf scharfe und/oder bewegende Teile. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände bei der Benutzung, Reinigung und Pflege nicht zu nah an die bewegenden Teile kommen.
- Bei Geräten, die heiß werden: Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, ehe Sie das Gehäuse und die einzelnen Teile berühren.

- Lesen Sie das Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE, um die Teile des Geräts zu reinigen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss dieses zwecks Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, dem Kundenservice oder von gleichwertig qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Beachten Sie bei der Zubereitung von Rohkost die Hygieneregeln.
- Lassen Sie bei Reinigung und Pflege besondere Vorsicht walten.
- **ACHTUNG:** Heiße Oberfläche! Die mit diesem  Logo gekennzeichneten Flächen können möglicherweise sehr heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

(Siehe Seite 2)

- 1 Thermostatknopf
- 2 Kontrolllämpchen
- 3 Entriegelungsknopf (zum Öffnen um 180 Grad)
- 4 Grillplatten
- 5 Scharnierschrauben
- 6 Griff
- 7 Tropfschale (Geräterückseite)

EINLEITUNG

- Dank des einstellbaren Thermostats und des schwebenden Deckels eignet sich der Panini-Grill ideal zum Zubereiten von Fleisch, Fisch, Gemüse, Paninis und Sandwiches.
- Temperatur einstellbar von 80°C bis 200°C.
- Der schwebende Deckel mit kühl bleibendem Griff passt sich automatisch der Form des Grillguts an.
- Kann um 180 Grad geöffnet werden und ist somit auch als Tischgrill verwendbar.
- Grillplattengröße: 29 x 23 cm.
- Bratrückstände sowie überschüssiges Öl und Fett werden in der herausnehmbaren Auffangschale gesammelt.
- Mit Betriebs- und Temperaturanzeige sowie Überhitzungsschutz.
- Kühl bleibender Griff.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und etwaige Aufkleber und entsorgen Sie diese getrennt, sodass sie einer Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE.
- Bei der ersten Verwendung kann es zu Rauchentwicklung kommen. Dies ist bei neuen Heizelementen normal und hört nach kurzer Zeit auf. Diese Rauchentwicklung ist nicht schädlich.

GEBRAUCH

- Das Gerät auf einen stabilen und hitzebeständigen Untergrund stellen.
- Den Stecker in die Steckdose stecken. Sobald der Panini Grill eingeschaltet wurde, leuchtet das Kontrolllämpchen (2) rot auf.

- Platten (4) ca. 5 Minuten erhitzen.
- Wenn die grüne Kontrolllampe (2) erlischt, haben die Platten die richtige Temperatur.
- Legen Sie die Zutaten auf die untere Platte und schließen Sie den Grill, indem Sie den Griff (6) herunterdrücken. Die obere Platte bewegt sich mit, sodass ein gleichmäßiger Druck aufgebaut wird.
- Die Zubereitung dauert etwa 4 bis 7 Minuten. Die genaue Zubereitungszeit hängt vom Gericht und von Ihrem bevorzugten Geschmack ab.
- Das Endergebnis hängt ab von:
 - a. Anfängliche Lebensmittelltemperatur (gefroren/kalt/heiß usw.)
 - b. Größe und Dicke der Lebensmittel
 - c. Der gewünschte Grad der Zubereitung (roh/medium/durchgebraten etc.)
 - d. Qualität des Essens selbst
 - e. Temperatureinstellung
 - f. Kochzeit
- Durch Drücken der Entriegelungsknopf (3) können Sie das Gerät um 180 Grad öffnen und als Tischgrill verwenden.
- Zutaten vorzugsweise mit einem Spatel aus Holz oder Kunststoff herausnehmen, damit die Antihafbeschichtung nicht beschädigt wird.

Der Thermostatknopf:

- Stellen Sie den Thermostatknopf (1) auf MIN, um den Grill vorzuheizen. Für die Zubereitung muss der Knopf dann auf einen Stand zwischen MIN und MAX eingestellt werden.
- Die Mindesttemperatur beträgt 80°C, die Höchsttemperatur 200°C.
- Experimentieren Sie etwas, um für jedes Gericht die beste Einstellung zu finden. Für ein Panini, ein Sandwich oder Fisch kann diese etwas niedriger sein. Für Fleisch sollten Sie den Knopf mehr in Richtung MAX drehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Zuerst den stecker aus der steckdose ziehen.
- Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Außenseite und die Platten mit einem feuchten Tuch säubern.
- Die Antihafbeschichtung darf nicht mit Metallgegenständen oder mit aggressiven Reinigungsmitteln gereinigt werden.
- Nach dem Grillen können Sie die untere Platte mit Küchenpapier reinigen, solange diese noch ein bisschen warm ist. Die obere, bewegliche Platte lässt sich bequemer reinigen, wenn der Grill vollständig abgekühlt ist. Diese Platte sollte also erst gereinigt werden, wenn sie erkaltet ist.
- Nach jedem Gebrauch müssen das überschüssige Fett und Öl aus dem Auffangbehälter (7) entfernt werden. Den Behälter in etwas Spülwasser gut reinigen.
- Die Scharnierschrauben (5) der oberen Platte sollten überprüft werden. Ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher nach jeweils 10 Benutzungen mit maximal 0,5 Nm an.

LAGERUNG

- Lassen Sie das Gerät zunächst vollständig abkühlen und reinigen Sie es dann wie angegeben.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass keine Schäden entstehen können.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gerät, die es beschädigen könnten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum gemäß Kaufbeleg, der gleichzeitig Garantieschein ist.
- Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen.
- Keine Gewährleistung für Mängel, die auf Missbrauch, unsachgemäße Demontage, Schäden durch Stürze, Stöße usw. zurückzuführen sind.
- Diese Garantiebedingungen gehen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen vor.
- Diese Garantie deckt keine Folgeschäden ab.
- Schäden an den Platten durch scharfe Gegenstände fallen nicht unter die Garantie.

SERVICE

Bei Fragen zur Verwendung des Produkts und zu verfügbaren Ersatzteilen konsultieren Sie bitte unsere Website: www.bourgini.com.

Scannen Sie den Code mit Ihrem Telefon, um zur Website zu gelangen:



VERFÜGBARE ERSATZTEILE

Beschreibung	Artikel	Teilenummer
Tropfschale	7	11.2008.90.01

ENTSORGUNG



Nur für EU-Länder: Elektrische Geräte, Zubehörteile und ihre Verpackungen müssen umweltschonend entsorgt und nach Möglichkeit wiederverwendet werden. Werfen Sie diese Materialien daher nicht in den Hausmüll. Gemäß der Europäischen WEEE- Richtlinie 2002/96/EG zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen nicht mehr funktionsfähige Geräte separat eingesammelt und auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Produktspezifikationen können ohne Angabe von Gründen geändert werden.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

★ Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Conserve las instrucciones de uso.

★ El aparato puede ser utilizado, limpiado y cuidado por niños a partir de los 8 años siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga siempre vigilados a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

★ El aparato puede ser utilizado por personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o por personas que no dispongan de la experiencia ni de los conocimientos necesarios siempre que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o si reciben instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros inherentes al uso del mismo.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico.
- No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- Utilice el aparato y los accesorios exclusivamente para el uso previsto. No utilice el aparato ni los accesorios para ninguna otra finalidad que las descritas en el manual.

- No utilice el aparato si alguno de sus componentes, accesorios o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos. Si algún componente, accesorio o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos, deben ser sustituidos por el proveedor o por un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato debajo del agua o de otros líquidos. Si esto sucediera, desenchufe el aparato de la toma de corriente tan rápidamente como sea posible. No saque nunca el aparato del agua o de otros líquidos antes de haber desenchufado el aparato. Si el aparato ha estado sumergido en agua o en otros líquidos, no podrá volver a utilizarse.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los puntos de conexión del cable eléctrico y del cable alargador.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de fuentes de calor, del aceite y de bordes afilados.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- Para una protección adicional, conecte el aparato a un grupo protegido por un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA.
- No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador. Asegúrese de que el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador no cuelguen por encima del borde de una superficie de trabajo, para evitar que puedan engancharse accidentalmente y que alguien pueda tropezarse.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no se esté utilizando.
- No utilice el aparato en el exterior. Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Asegúrese de que sus manos están secas antes de tocar el aparato.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes del montaje o el desmontaje del aparato y antes de realizar actividades de limpieza o mantenimiento en el aparato.
- Aparatos con motor: tenga cuidado con los componentes afilados o móviles. Mantenga las manos alejadas de los componentes móviles durante el uso, la limpieza y el mantenimiento.
- Aparatos calefactores: espere hasta que el aparato se haya enfriado antes de tocar la carcasa y los componentes del aparato.
- Lea el capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO sobre cómo limpiar las partes del aparato que entran en contacto con los alimentos.

- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio de atención al cliente o personas cualificadas similares, al objeto de evitar situaciones peligrosas.
- Observe las reglas de higiene al preparar alimentos crudos.
- Extremar la precaución durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.
- ATENCIÓN: ¡Superficie caliente! Las superficies



provistas de este logotipo pueden llegar a calentarse muchísimo.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

(Ver la página 2)

- 1 Botón del termostato
- 2 Indicadores luminosos
- 3 Botón de desbloqueo (para abrir 180 grados)
- 4 Planchas de parrilla
- 5 Tornillos de las bisagras
- 6 Asa
- 7 Bandeja de recogida (parte trasera del aparato)

INTRODUCCIÓN

- Gracias al termostato regulable y la tapa flotante, la parrilla para paninis es ideal para preparar carne, pescado, verduras, paninis y sándwiches tostados.
- Temperatura ajustable de 80°C a 200°C.
- La tapa flotante con asa de tacto frío se adapta automáticamente a la forma de los alimentos.
- Se puede abrir 180 grados y usarse como parrilla de mesa.
- Dimensiones de las placas: 29 x 23 cm.
- Los restos de cocción y el exceso de aceite y grasa se recogen en la bandeja extraíble.
- Con pilotos luminosos de encendido y temperatura, y protección contra sobrecalentamiento.
- Asa de tacto frío.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje y los posibles adhesivos y deséchelos por separado para poder reciclarlos.
- Limpie el aparato según las instrucciones del capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.
- Es posible que salga algo de humo durante el primer uso. Esto es normal en elementos calefactores nuevos y cesará al cabo de poco tiempo. Este desarrollo de humo no es perjudicial.

USO

- Coloque el aparato sobre una superficie estable y resistente al calor.
- Enchufe el aparato a la toma de corriente. Se encenderá el piloto rojo (2) indicando que el Panini Grill está encendido.
- Deje que las planchas (4) se calienten durante unos 5 minutos.
- Las planchas habrán alcanzado la temperatura adecuada cuando se apaga el piloto verde (2).
- Coloque sobre la plancha inferior los ingredientes que vaya a preparar y cierre el grill bajando el

asa (6). La plancha superior se puede inclinar para permitir una distribución homogénea de la presión.

- El tiempo de preparación es de alrededor de 4 a 7 minutos, pero el tiempo exacto dependerá del plato que se quiera preparar y de su gusto personal.
- El resultado final depende de:
 - a. Temperatura inicial de los alimentos (congelados/fríos/calientes, etc.)
 - b. Tamaño y espesor de los alimentos
 - c. El ajuste de cocción deseado (poco hecho/medio/bien hecho, etc.)
 - d. Calidad de la comida en sí
 - e. Ajuste de temperatura
 - f. Tiempo de cocción
- Al presionar el botón de desbloqueo (3) puede abrir el aparato 180 grados y usarlo como parrilla de mesa.
- Le recomendamos retirar los ingredientes con una espátula de madera o plástico para evitar dañar la capa antiadherente.

El botón del termostato:

- Para calentar la parrilla, sitúe el botón del termostato (1) en MIN. Para la elaboración, el botón deberá estar situado entre MIN y MAX.
- La temperatura mínima es de 80°C, la máxima de 200°C.
- Verifique cuál es la mejor posición para cada elaboración. Para sándwiches, tostadas o pescado, recomendamos más bien hacia el mínimo. Para la carne, deberá estar preferentemente hacia MAX.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe primero el aparato de la toma de corriente.
- Limpie el aparato después de cada uso. Déjelo enfriar por completo.
- Limpie la parte exterior y las planchas con un paño húmedo.
- No utilice objetos metálicos afilados o productos de limpieza agresivos para la limpieza de la capa antiadherente.
- Después de usar el grill, puede limpiar la plancha inferior con papel de cocina mientras esta todavía esté caliente. La plancha inclinable superior es más fácil de limpiar una vez se ha enfriado el grill. Retire esta plancha y límpiela cuando se haya enfriado.
- Además, después de cada uso hay que retirar la grasa y aceite sobrantes acumulados en la bandeja de recogida de grasa (7), que habrá que lavar cuidadosamente con agua y jabón.
- Compruebe los tornillos de las bisagras (5) de la plancha superior. Apriételos con un destornillador Phillips después de cada 10 usos con un máximo de 0,5 Nm.

ALMACENAMIENTO

- Primero, deje que el dispositivo se enfríe por completo y límpielo como se indica.
- Coloque el aparato de forma que no se produzcan daños.
- No coloque otros elementos sobre el dispositivo que puedan dañarlo.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- La garantía se proporciona por 2 años a partir de la fecha de compra según el comprobante de compra, que también es el certificado de garantía.
- Diríjase a su distribuidor para reclamar su garantía.
- No hay garantía por defectos resultantes de un mal uso, desmontaje inadecuado, daños por caídas, golpes, etc.
- Estas condiciones de garantía tienen prioridad sobre los términos y condiciones generales.
- Esta garantía no cubre daños emergentes.
- Los daños a las placas debido a objetos punzantes no están cubiertos por la garantía.

SERVICIO

Si tiene preguntas sobre el uso del producto y las piezas de repuesto disponibles, consulte nuestro sitio web: **www.bourgini.com**.

Escanee el código con su teléfono para ir al sitio web:



PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES

Descripción	Artículo	Número de pieza
Bandeja de recogida	7	11.2008.90.01

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

 Solo para países miembros de la UE:
 Los aparatos eléctricos, accesorios y sus embalajes deben reutilizarse en la medida de lo posible de forma respetuosa con el medio ambiente. Por lo tanto, no debe eliminar estos materiales con los desechos domésticos.

De conformidad con la directiva europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), 2002/96/CE, los aparatos usados que ya no puedan usarse deben recogerse por separado y reciclarse respetando el medio ambiente.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Sujeto a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

★ Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso. Conservare le istruzioni per l'uso.

★ L'apparecchio può essere utilizzato, pulito e mantenuto da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Sorvegliare sempre i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

★ L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie e da persone prive della necessaria esperienza e conoscenza se ricevono supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. se comprendono i rischi associati al suo utilizzo.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per l'uso previsto. Non utilizzare l'apparecchio o gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.

- Non utilizzare l'apparecchio se uno qualsiasi dei suoi componenti, accessori, cavo o spina sono danneggiati o difettosi. Se qualsiasi componente, accessorio, cavo o spina è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fornitore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori contenenti acqua.
- Non immergere il dispositivo sott'acqua o altri liquidi. Se ciò accade, scollegare l'apparecchio dalla presa il più rapidamente possibile. Non rimuovere mai l'apparecchio dall'acqua o da altri liquidi prima di scollegare l'apparecchio. Se l'apparecchio è stato immerso in acqua o altri liquidi, non può essere riutilizzato.
- Assicurarsi che l'acqua non possa entrare nei punti di collegamento del cavo di alimentazione e della prolunga.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli vivi.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di rete sia uguale a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Per una protezione aggiuntiva, collegare il dispositivo a un gruppo protetto da un interruttore differenziale con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA.
- Non utilizzare l'apparecchio utilizzando un timer esterno o un sistema di controllo remoto indipendente.
- Srotolare sempre completamente il cavo elettrico ed eventualmente la prolunga. Assicurarsi che il cavo di alimentazione e, se applicabile, la prolunga non pendano dal bordo di una superficie di lavoro, per evitare di impigliarsi e inciampare accidentalmente.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare la spina di rete.
- Scollegare la spina di alimentazione quando l'apparecchio non è in uso.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Non posizionare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Assicurarsi che le vostre mani siano asciutte prima di toccare l'apparecchio.
- Scollegare la spina dalla rete elettrica prima di montare o smontare l'apparecchio e prima di effettuare attività di pulizia o manutenzione sull'apparecchio.
- Elettrodomestici alimentati: fare attenzione ai componenti taglienti o in movimento. Tenere le mani lontane dai componenti in movimento durante l'uso, la pulizia e la manutenzione.
- Apparecchi di riscaldamento: attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di toccare l'alloggiamento e i componenti dell'apparecchio.
- Leggere il capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE su come pulire le parti dell'apparecchio che entrano in contatto con gli alimenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio

clienti o da personale qualificato per evitare situazioni pericolose.

- Osservare le norme igieniche durante la preparazione di cibi crudi.
- Usare la massima cautela durante le operazioni di pulizia e manutenzione.
- **ATTENZIONE:** superficie calda! Le superfici contrassegnate da questo logo possono diventare molto calde.



DESCRIZIONE DELLE PARTI

(Vedi a pagina 2)

- 1 Pulsante del termostato
- 2 Spie luminose
- 3 Pulsante di sblocco (per apertura a 180 gradi)
- 4 Piastre grill
- 5 Viti delle cerniere
- 6 Maniglia
- 7 Vaschetta raccogliocce (parte posteriore dell'apparecchio)

INTRODUZIONE

- Grazie al termostato regolabile e al coperchio flottante, la griglia per panini è perfetta per cuocere carne, pesce, verdure, panini e toast.
- Temperatura regolabile da 80°C a 200°C.
- Il coperchio flottante con manico termoisolato si adatta automaticamente alla forma degli alimenti.
- Può essere aperta a 180 gradi per l'uso come griglia da tavolo.
- Dimensioni delle piastre: 29 x 23 cm.
- I residui di cottura e l'olio o grasso in eccesso finiscono nel vassoio raccogliocce estraibile.
- Con spie luminose di accensione e temperatura e protezione contro il surriscaldamento.
- Manico termoisolato.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli eventuali adesivi e smaltirli separatamente per il riciclaggio.
- Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni riportate nel capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE.
- Durante il primo utilizzo potrebbe apparire del fumo. Ciò è normale per gli elementi riscaldanti nuovi e si interrompe dopo un breve periodo. Questo sviluppo di fumo non è dannoso.

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. La spia rossa (2) si accenderà, indicando che il Panini Grill è acceso.
- Lasciare riscaldare le piastre (4) per circa 5 minuti.
- Le piastre avranno raggiunto la temperatura ideale quando la spia verde (2) si spengherà.
- Disporre gli ingredienti sulla piastra inferiore e chiudere il grill abbassando la maniglia (6). La

piastra superiore può inclinarsi per distribuire uniformemente la pressione.

- Il tempo di cottura è di circa 4–7 minuti, ma può variare in base al piatto da preparare e al gusto personale.
- Il risultato finale dipende da:
 - a. Temperatura iniziale degli alimenti (congelati/freddi/caldi, ecc.)
 - b. Dimensione e spessore degli alimenti
 - c. Impostazione di cottura desiderata (al sangue/media cottura/ben cotta, ecc.)
 - d. Qualità degli alimenti
 - e. Impostazione della temperatura
 - f. Tempo di cottura
- Premendo il pulsante di sblocco (3) è possibile aprire l'apparecchio a 180 gradi e utilizzarlo come griglia da tavolo.
- Si consiglia di rimuovere gli alimenti con una spatola in legno o plastica per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.

Pulsante del termostato

- Per riscaldare la griglia, impostare il pulsante del termostato (1) su MIN. Per cucinare, posizionarlo tra MIN e MAX.
- La temperatura minima è di 80°C, quella massima di 200°C.
- Verificare la posizione più adatta per ogni tipo di preparazione. Per sandwich, toast o pesce si consiglia una temperatura più bassa. Per la carne, preferibilmente verso MAX.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Lasciarlo raffreddare completamente.
- Pulire l'esterno e le piastre con un panno umido.
- Non utilizzare oggetti metallici appuntiti o detergenti aggressivi sulla superficie antiaderente.
- Dopo l'uso, è possibile pulire la piastra inferiore con carta da cucina mentre è ancora calda. La piastra superiore inclinabile è più facile da pulire una volta raffreddato l'apparecchio. Rimuovere questa piastra e pulirla dopo il raffreddamento.
- Inoltre, dopo ogni utilizzo è necessario rimuovere il grasso e l'olio in eccesso dalla vaschetta raccogliocce (7), lavandola accuratamente con acqua e sapone.
- Controllare le viti delle cerniere (5) della piastra superiore. Stringerle con un cacciavite a croce ogni 10 utilizzi, con una coppia massima di 0,5 Nm.

MAGAZZINAGGIO

- Innanzitutto, lasciare raffreddare completamente il dispositivo e pulirlo come indicato.
- Posizionare l'apparecchio in modo che non si verifichino danni.
- Non posizionare altri oggetti sul dispositivo che potrebbero danneggiarlo.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- La garanzia è prevista per 2 anni dalla data di acquisto in base alla prova d'acquisto, che costituisce anche il certificato di garanzia.
- Contatta il tuo rivenditore per richiedere la garanzia.
- Non vi è alcuna garanzia per difetti derivanti da uso improprio, smontaggio improprio, danni dovuti a cadute, urti, ecc.
- Le presenti condizioni di garanzia prevalgono sulle condizioni generali.
- Questa garanzia non copre i danni consequenziali.
- I danni alle piastre dovuti ad oggetti appuntiti non sono coperti da garanzia.

SERVIZIO

Se avete domande sull'uso del prodotto e sui pezzi di ricambio disponibili, consultate il nostro sito web: **www.bourgini.com**.

Scansiona il codice con il tuo telefono per andare al sito web:



PEZZI DI RICAMBIO DISPONIBILI

Descrizione	Articolo	Numero di parte
Vaschetta raccogliocce	7	11.2008.90.01

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Solo per i paesi membri dell'UE:
 Gli apparecchi elettrici, gli accessori e i relativi imballaggi devono essere riutilizzati, per quanto possibile, nel rispetto dell'ambiente. Pertanto, non smaltire questi materiali con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), 2002/96/CE, gli apparecchi usati che non possono più essere utilizzati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo rispettoso dell'ambiente.

DISCLAIMER

Soggetto a modifiche. Le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

THE BOURGINI COMPANY

NL-4835 JB no 6

Breda

The Netherlands

May 2025 V3 11.2008.00.00

